

Paritair subcomité voor het technisch onderhoud, bijstand en opleiding in de luchtvaartsector 315.01

La sous-commission paritaire pour la maintenance technique, l'assistance et la formation dans le secteur de l'aviation 315.01

Collectieve arbeidsovereenkomst afgesloten op datum van 21 maart 2014 inzake uitvoering van het sectoraal akkoord 2014 , luik arbeidstijd.

Convention collective de travail conclue à la date du 21 mars 2014 concernant exécution de l'accord sectoriel 2014, volet temps du travail.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten ter uitvoering van het sectoraal akkoord 2014 onderhandeld op 4 februari 2014 en bekrachtigd door het paritair subcomité 315.01 op haar zitting van 21 maart 2014.

Cette convention collective de travail est conclue pour mettre en œuvre l'accord sectoriel 2014 négocié le 4 février 2014 et ratifié par la sous-commission paritaire 315.01 lors de sa réunion le 21 Mars 2014.

Artikel 1. Toepassingsgebied

Article 1. Champ d'application

Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en werknemers die ressorteren onder het Paritair subcomité voor het technisch onderhoud, bijstand en opleiding in de luchtvaartsector.

La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs ressortissant à la sous-commission paritaire pour la maintenance technique, l'assistance et la formation dans le secteur de l'aviation.

Artikel 2. Arbeidstijd

Article 2. Temps de travail

§1. In uitvoering van artikel 6 van het koninklijk besluit van 11 september 2013 tot vaststelling van de onderhandelingsprocedures voor het verhogen van de interne grens van de arbeidsduur die in de loop van een referentieperiode moet worden nageleefd, en van het quotum overuren waarvoor de werknemer kan afzien van de inhaalrust in toepassing van artikel 26bis, § 1bis en § 2bis, van de arbeidswet van 16 maart 1971 komen partijen overeen om de grenzen voorzien in artikel 26bis§1bis en § 2bis te verhogen tot 143 uren.

§1. En exécution de l'article 6 de l'arrêté royal du 11 septembre 2013, déterminant les procédures de négociations pour augmenter la limite interne de la durée du travail à respecter au cours d'une période de référence, et le quota des heures supplémentaires pour lesquelles le travailleur peut renoncer au repos de récupération en vertu de l'article 26bis § 1erbis et § 2bis de la loi du 16 mars 1971 sur travail, les parties conviennent d'augmenter les limites prévues dans l'article 26bis §1bis et § 2bis, jusqu'à 143 heures.

§2. Ingeval van toepassing van artikel 25 van de Arbeidswet van 16 maart 1971, wordt de periode van drie maanden waarbinnen de inhaalrust dient toegekend te worden, vastgesteld bij artikel 26bis, §3 van dezelfde wet, op twaalf maanden gebracht. De sociale partners vragen dat hiervoor gedurende de periode van 1 januari 2014 tot 31 december 2014 een koninklijk besluit genomen wordt.

§2. En cas d'application de l'article 25 de la Loi du travail du 16 mars 1971, la période de trois mois dans laquelle le repos compensatoire doit être accordée, fixée à l'article 26bis §3 de la même loi, est portée à douze mois. Les partenaires sociaux demandent à cet effet qu'un arrêté royal soit pris pour la période du 1er janvier 2014 jusqu'au 31 décembre 2014.

Artikel 3. Duur

Article 3. Durée

Deze collectieve arbeidsovereenkomst is afgesloten voor een bepaalde duur met ingang vanaf 1 januari 2014 en neemt een einde op 31 december 2014.

Cette convention collective de travail est conclue pour une durée déterminée du 1^{er} janvier 2014 au 31 décembre 2014.